

INFORME DE ÚLTIMA HORA N.º 133 – Respuesta y recuperación ante el COVID-19

Lo siguiente es información sobre la respuesta de la Ciudad de San José para frenar y reducir la propagación del COVID-19 y apoyar a nuestras comunidades de mayor riesgo.

FUENTES:

Ciudad de San José
Centro de Operaciones de Emergencia

Contacto:

Carolina Camarena/Colin Heyne, línea de medios de comunicación de la Ciudad de San José: 408-535-7777
Centro de Atención al Cliente de la Ciudad de San José: 3-1-1 o 408-535-350)

Correo electrónico:

Noticias/Medios: EOC_PIO@sanjoseca.gov

Residentes: 311@sanjoseca.gov

Negocios: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

Organizaciones sin fines de lucro: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

FECHA/HORA DEL INFORME: 7 de Octubre de 2020, 4:00 P. M.

Información actualizada sobre los servicios y/u operaciones de la Ciudad de San José

- **Lunes 12 de Octubre, día feriado en la Ciudad:** el Centro de Operaciones de Emergencia (EOC, por sus siglas en inglés) de la Ciudad seguirá funcionando mientras que la mayoría de los servicios no críticos de la Ciudad estarán cerrados en observancia de la gente nativa indígena. La seguridad pública y los servicios públicos funcionarán durante el día feriado. Tampoco se celebrará la reunión del Concejo Municipal de San José el Martes 13 de Octubre.

- **Centro de Atención al Cliente (San José 311):** el Centro de Atención al Cliente de la Ciudad (San José 311) estará cerrado durante este día feriado observado por la Ciudad. Un servicio de contestador proporcionará información y asistencia a las personas que llamen el 12 de Octubre. Las solicitudes que no sean de emergencia y que requieran un seguimiento se enviarán al departamento correspondiente y se manejarán durante el horario de atención al público.
 - **Biblioteca y centros comunitarios:** el acceso al interior de los centros comunitarios de la Ciudad y a las bibliotecas permanece cerrado debido a la actual pandemia. Sin embargo, los artículos de la biblioteca se pueden solicitar a través del nuevo servicio, [SJPL Express Pickup](#), un servicio exprés de la Biblioteca Pública de San José. Este servicio no estará disponible el Lunes 12 de Octubre.
 - **Servicio de recolección de basura y reciclaje:** el servicio de recolección de basura y reciclaje, programado para el Lunes 12 de Octubre, se llevará a cabo como de costumbre. Los residentes pueden comunicarse con su empresa de recolección de basura, reciclaje o poda de jardines para informar sobre la falta de recolección, contenedores de basura dañados o para cambiar el tamaño del contenedor. Visite www.sjenvironment.org/lookup para localizar sus empresas de recolección.
- **Se abre la solicitud de subvenciones para organizaciones sin fines de lucro del Fondo de Asistencia contra el Coronavirus de la Ciudad de San José:** el Centro de Operaciones de Emergencia (EOC) de la Ciudad de San José tiene disponible lanzando una [solicitud de subvenciones](#) para organizaciones sin fines de lucro que sirven a las comunidades de San José afectadas de manera negativa por la pandemia de COVID-19. La Ciudad ha puesto a disposición de organizaciones sin fines de lucro aproximadamente \$3.3 millones de fondos federales de asistencia contra el coronavirus para cubrir los gastos relacionados con esta emergencia de salud pública.

Esta beca puede financiar la divulgación y la educación en torno al COVID-19, los servicios de salud y salud mental, la administración de casos, la asistencia legal y dispositivos de aprendizaje a distancia. Utilizará un enfoque de equidad racial con alta prioridad para las organizaciones que prestan servicios en seis códigos postales específicos dentro de San José y/o en poblaciones afectadas desproporcionadamente por la pandemia. Las becas se pueden utilizar para reembolsar gastos específicamente debido a la emergencia de salud pública del COVID-19 y permitidos por el gobierno federal. Para conocer las pautas, el proceso de solicitud y las preguntas frecuentes, visite la página web del [Programa de Subvenciones para Organizaciones sin Fines de Lucro del Fondo de Asistencia contra el Coronavirus](#).

Las solicitudes se aceptarán a través del [portal WebGrants](#) a partir del Miércoles 7 de Octubre hasta el Jueves 15 de Octubre a las 5 p. m. Las sesiones de información se llevarán a cabo a través de Zoom el Jueves 8 de Octubre a las 5 p. m. y el Martes 13 de Octubre a las 11 a. m. [Inscríbese hoy mismo](#).

Servicios de pruebas, rastreos y apoyo para el COVID-19

Si usted necesita una prueba de COVID-19, ¡no espere! Un alto índice de pruebas ayuda a identificar y detener la propagación de los casos de COVID-19, y es uno de los factores que está ayudando a nuestro Condado a reabrir de acuerdo con las nuevas regulaciones del Estado. A continuación, se indican algunos centros de pruebas, pero hay muchos más en todo el Condado. Para ver una lista completa de los centros de pruebas de COVID-19 en el Condado de Santa Clara, vaya a www.sccfreetest.org o llame al 2-1-1.

El Condado ofrece opciones de apoyo para las personas que salgan positivo o han estado en contacto con alguien que es COVID-19 positivo. Si necesita ayuda con los alimentos, las facturas o un lugar donde quedarse mientras se aísla o pone en cuarentena, llame al 408-808-7770 para conocer los servicios de apoyo del Condado de Santa Clara.

- **Citas disponibles para pruebas en San José, Campbell y Palo Alto:** hacerse la prueba de COVID-19 es conveniente y fácil, y ahora se ofrece más tiempo para programar una cita a través de un portal en línea mejorado. Las citas ahora se pueden hacer en los centros rotativos de la Ciudad con una semana de anticipación y cinco días antes en las actividades en curso en los Fairgrounds Condado de Santa Clara. Las citas se pueden hacer en www.sccfreetest.org, donde también puede encontrar una lista completa de opciones para realizarse la prueba. Los centros de pruebas de Valley Medical Center pueden ahora entregar resultados automatizados a través de mensajes de texto, muchas veces el resultado esta disponible un día después de que se tome la prueba.
 - **San José**
Estacionamiento A del Fairgrounds del Condado de Santa Clara
344 Tully Road
San José, CA 95111 (frente al arco azul)
Citas en automóvil, en bicicleta y para personas que acuden a pie
Solo con cita previa de Martes a Viernes, 6 de Octubre al 9 de Octubre, de 12:00 a 6:30 p. m., y el Sábado 10 de Octubre, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m.
 - **Campbell**
Orchard City Banquet Hall (en el Centro Comunitario Campbell)
1 W. Campbell Ave., Campbell, 95008
Solo con cita previa el Jueves 8 de Octubre, de 9:30 a. m. a 4:00 p. m.
 - **Palo Alto**
Auditorio del Centro de Arte de Palo Alto, 1313 Newell Road
Palo Alto, CA 94303
Solo con cita previa el Viernes 9 de Octubre, de 9:30 a. m. a 4:00 p. m.

Centros de pruebas móviles: no es necesario concertar una cita y únicamente pueden acudir personas sin síntomas:

- **San José**
Iglesia Bautista Emmanuel
467 N. White Road, San José, 95127
Martes a Viernes, 6 de Octubre al 9 de Octubre, de 11:00 a. m. a 5:30 p. m.
- **San José - Evento de la Semana Binacional de la Salud**
Museo del Descubrimiento de los Niños
180 Woz Way, San José, 95110
Sábado 10 de Octubre, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.
- **Gilroy**
Anexo del Condado Sur (anteriormente Escuela Primaria Antonio Del Buono)
9300 Wren Ave., Gilroy, 95020
Martes a Viernes, 6 de Octubre al 9 de Octubre, de 11:00 a. m. a 5:30 p. m.

Información actualizada del Estado y el Condado

- **La Orden de Reducción de Riesgos (Risk Reduction Order) revisada podría permitir que más negocios abran sus actividades en interiores:** Salud Pública del Condado de Santa Clara [anunció la posibilidad de que el Condado pase al Nivel 3/Naranja](#), el siguiente nivel del Plan para una Economía más Segura (Blueprint for a Safer Economy) del Estado, posiblemente tan pronto como el 14 de Octubre. El Condado anunciará si podemos pasar al nuevo Nivel de una forma u otra el 13 de Octubre.

Para armonizar mejor las normativas locales y estatales, una Orden de Reducción de Riesgos revisada permitirá que más negocios reanuden sus actividades en interiores si el Condado pasa al Nivel III/Naranja:

- Adentro de Restaurantes : hasta un 25 % de capacidad o 100 personas, lo que sea menor.
- Cines, iglesias y otras congregaciones políticas, religiosas y culturales: hasta un 25 % de capacidad o 100 personas, lo que sea menor. Todavía no se permite teatro en vivo.

El Condado pronto emitirá “directivas obligatorias” específicas para operaciones seguras que deben seguirse en el Condado de Santa Clara; las compartiremos tan pronto como se emitan.

Además, todos los negocios deberán presentar nuevos protocolos de distanciamiento social en un plazo de 14 días después de la entrada en vigor de la

Orden Revisada. Una plantilla revisada estará disponible pronto en <https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/social-distancing-protocol.aspx>.

Para obtener más detalles, consulte las páginas web de Salud del Condado sobre COVID-19 en <https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/home.aspx>.

Suscríbase a la [Lista de notificaciones electrónicas de comunicados de prensa](#) para recibir los Informes de Última Hora de la Ciudad de San José y síganos en sanjoseca.gov y @CityofSanJose en Facebook, Twitter, Instagram y Nextdoor.

This information is available in English www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

El riesgo de una persona de contraer el COVID-19 no está relacionado con la raza, el origen étnico o la cultura. Los empleados de la ciudad deben cumplir con la política de Discriminación y Acoso, y tratar a los colegas y al público con cortesía y respeto. La discriminación y/o el acoso de cualquier tipo constituyen una violación de las políticas y no se tolerarán.

###